

Žalovaný: Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT

Prejudiciálne otázky

1. Má sa pojem „[v]erejné zásahy vo forme všeobecných nariadení uplatniteľných na všetky jednotky, ktoré vykonávajú tú istú činnosť“, uvedený v odseku 20.15 nariadenia 549/2013/EÚ⁽¹⁾ (tzv. ESA 2010) vykladať v širšom zmysle tak, že zahŕňa aj právomoci rozhodovať o športovom smerovaní (tzv. soft law) a uznávacie právomoci, ktoré zákon stanovuje na účely získania právnej subjektivity a možnosti pôsobiť v oblasti športu, pričom v oboch prípadoch ide o právomoci, ktoré sa všeobecne vzťahujú na všetky talianske národné športové zväzy?
2. Má sa všeobecný ukazovateľ existencie kontroly podľa odseku 20.15 nariadenia 549/2013/EÚ (tzv. ESA 2010) („schopnosť určovať všeobecnú politiku alebo program inštitucionálnej jednotky“) vykladať vecne, čiže ako schopnosť riadiť, zaväzovať a ovplyvňovať neziskový subjekt, alebo v netechnickom zmysle, t. j. tak, že zahŕňa aj právomoci externého dohľadu, iné než tie, ktoré vymedzujú špecifické ukazovatele existencie kontroly podľa ods. 20.15 písm. a), b), c), d) a e) (ako napríklad právomoci schvaľovať rozpočet, vymenúvať audítov, schvaľovať stanovy a niektoré druhy interných predpisov, rozhodovať o športovom smerovaní alebo uznávaní subjektov na športové účely)?
3. Možno na základe ustanovení odseku 20.15 v spojení s ustanoveniami odsekov 4.125 a 4.126 nariadenia 549/2013/EÚ (tzv. ESA 2010) zohľadňovať členské príspevky na účely posúdenia, či v dotknutom prípade existuje alebo neexistuje verejná kontrola a, konkrétne, môže vysoká suma týchto príspevkov spolu s inými vlastnými príjmami nasvedčovať tomu, s ohľadom na špecifické okolnosti konkrétneho prípadu, že dotknutý neziskový subjekt má významnú schopnosť slobodne o sebe rozhodovať?

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 549/2013 z 21. mája 2013 o európskom systéme národných a regionálnych účtov v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 174, 2013, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal correctionnel de Foix (Francúzsko) 26. októbra 2017 – Procureur de la République/Mathieu Blaise a i.

(Vec C-616/17)

(2018/C 022/36)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal correctionnel de Foix

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Obžaloba: Procureur de la République

Obžalovaní: Mathieu Blaise, Sabrina Dauzet, Alain Feliu, Marie Foray, Sylvestre Ganter, Dominique Masset, Ambroise Monsarrat, Sandrine Muscat, Jean-Charles Sutra, Blanche Yon, Kevin Leo-Pol Fred Perrin, Germain Yves Dedieu, Olivier Godard, Kevin Pao Donovan Schachner, Laura Dominique Chantal Escande, Nicolas Benoît Rey, Eric Malek Benromdan, Olivier Eric Labrunie, Simon Joseph Jeremie Boucard, Alexis Ganter, Pierre André Garcia

Prejudiciálne otázky

1. Je nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS⁽¹⁾ v súlade so zásadou predchádzania škodám, keďže v ňom nie je presne vymedzená účinná látka, v dôsledku čoho je na žiadateľovi o povolenie, aby si zvolil, čo vo svojom výrobku nazve účinnou látkou, a má možnosť sústrediť celú dokumentáciu k žiadosti na jedinú látku, hoci hotový výrobok uvádzaný na trh ich obsahuje viac?

2. Je zabezpečená zásada predchádzania škodám a nestrannosť povolenia na uvedenie na trh, pokiaľ testy, analýzy a hodnotenia potrebné na zostavenie dokumentácie vykonávajú len žiadatelia o povolenie, ktorí ich môžu prezentovať zaujato, pričom nie je uskutočnená nijaká protianalýza a správy o žiadostiach o udelenie povolenia sa nezverejňujú pod zámkou ochrany priemyselného tajomstva?
3. Je európske nariadenie [(ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009] v súlade so zásadou predchádzania škodám, keď nijako nezohľadňuje to, že účinných látok je viac, a ich kumulované pôsobenie a najmä na európskej úrovni nestanovuje nijakú špecifickú komplexnú analýzu kumulovania účinných látok v rámci jedného výrobku?
4. Je európske nariadenie [(ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009] v súlade so zásadou predchádzania škodám, keď vo svojich kapitolách III a IV upúšťa od analýz toxicity (genotoxicita, skúška karcinogenity, skúška narušenia endokrinného systému...) pesticídnych prípravkov, pokiaľ ide o ich receptúry uvádzané na trh, ktorým sú vystavení spotrebitelia a životné prostredie, pričom stanovuje len súhrnné testy, ktoré vždy uskutočňuje žiadateľ o povolenie?

(¹) Ú. v. EÚ L 309, s. 1.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal d'Instance de Limoges (Francúzsko)
30. októbra 2017 – BNP Paribas Personal Finance SA, ako právny nástupca spoločnosti Solfea/Roger
Ducloux, Josée Duclouxová, rodená Lecayová**

(Vec C-618/17)

(2018/C 022/37)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal d'Instance de Limoges

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ: BNP Paribas Personal Finance SA, ako právny nástupca spoločnosti Solfea

Odporcovia: Roger Ducloux, Josée Duclouxová, rodená Lecayová

Prejudiciálna otázka

Umožňuje pravidlo vyplývajúce zo smernice 98/7/ES zo 16. februára 1998 (¹) a smernice 2008/48/ES z 23. apríla 2008 (²), ktoré vo francúzskom znení stanovuje, že „Le résultat du calcul est exprimé avec une exactitude d'au moins une décimale. Si le chiffre de la décimale suivante est supérieur ou égal à 5, le chiffre de la première décimale sera augmenté de 1 (Výsledok výpočtu sa vyjadruje s presnosťou aspoň na jedno desatinné miesto. Ak sa hodnota číslice na nasledujúcom desatinnom mieste rovná alebo je väčšia ako 5, číslica na danom desatinnom mieste sa zvýši o jeden)“ považovať ročnú percentuálnu mieru nákladov (RPMN) uvedenú vo výške 5,95 % za presnú v prípade, že je RPMN spojených s úverom 6,97377 %?

(¹) Smernica 98/7/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 16. februára 1998, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 87/102/EHS o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov vzťahujúcich sa na spotrebiteľský úver (Ú. v. ES L 101, 1998, s. 17; Mim. vyd. 15/004, s. 36).

(²) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES z 23. apríla 2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení smernice Rady 87/102/EHS (Ú. v. EÚ L 133, 2008, s. 66).